



# Arviointikertomus 2023

## TARKASTUSLAUTAKUNNAN TOIMINTA

### Tehtävät, toiminnan tarkoitus ja tavoitteet

Tarkastuslautakunta huolehtii kunnan hallinnon ja talouden tarkastuksen järjestämisestä. Kuntalain 121 §:n mukaan tarkastuslautakunnan tehtävänä on:

- valmistella valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat; • seurattava tilintarkastajan tarkastussuunnitelman toteutumista sekä muutoinkin seurattava tilintarkastajan tehtävien suorittamista ja tehtävä tarpeen mukaan esityksiä tilintarkastuksen kehittämiseksi;
- huolehdittava siitä, että tilintarkastusta varten on tarpeelliset voimavarat, jotka mahdollistavat tilintarkastuksen suorittamisen julkishallinnon hyvän tilintarkastustavan edellyttämässä laajuudessa
- arvioida, ovatko valtuuston asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet ja onko toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla;
- arvioida talouden tasapainotuksen toteutumista tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävyttä, jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää;
- huolehtia kunnan ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta;
- valvoa Kuntalain 84 §:ssä säädetyn sidonnaisuuksien ilmoittamisvelvollisuuden noudattamista ja saattaa ilmoitukset valtuustolle tiedoksi;
- valmistella kunnanhallitukselle esitys tehtäviään koskeviksi hallintosäännön määräyksiksi sekä arvioinnin ja tarkastuksen talousarvioksi.

Siikalatvan kunnan hallintosäännön mukaan tarkastuslautakunnassa on 5 jäsentä, joista valtuusto valitsee lautakunnan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja ovat valtuutettuja. Jokaisella jäsenellä on henkilökohtainen varajäsen.

Sen lisäksi mitä kuntalain 121 §:ssä säädetään, tarkastuslautakunnan on hallintosäännön § 71 mukaan:

- Tehtävä aloitteita ja esityksiä tarkastuslautakunnan, tilintarkastajan ja sisäisen tarkastuksen tehtävien yhteensovittamisesta mahdollisimman tarkoituksenmukaisella tavalla. Arvioinnin tulokset raportoidaan vuosittain valtuustolle annettavassa arviointikertomuksessa. Ennen arviointikertomuksen valmistumista tarkastuslautakunta voi antaa valtuustolle tarpeelliseksi katsomiaan selvityksiä. Tarkastuslautakunta voi raportoida tilikauden aikana valtuustolle myös muista merkittävistä havainnoista.
- hyväksyttävä tarkastuslautakunnan arviointisuunnitelma

Lisäksi tarkastuslautakunta valmistelee kunnanvaltuustolle tilinpäätöksen hyväksymiseen ja vastuuvapauden myöntämiseen liittyvät asiat.

Tarkastuslautakunta huolehtii kunnan hallinnon ja talouden tarkastuksen järjestämisestä.

## Tarkastuslautakunnan kokoonpano ja toimintamuodot

Tarkastuslautakunnan kokoonpanoon, nimeen tai toimikauteen tai hallinnon ja talouden tarkastuksen valmistelua koskeviin tehtäviin ei tullut muutoksia. Valtuusto on valinnut (17.8.2021 § 78) toimikaudeksi 2021-2025 tarkastuslautakunnan, joka on arviointivuoden ajan toiminut seuraavassa kokoonpanossa:

Alpo Konola	pj	Susanna Jarva	varajäsen
Ilmari Ojakoski	varapj	Piia Knuutinen	varajäsen
Kaarina Männikkö	jäsen	Reijo Kurkinen	varajäsen
Raili Kangas	jäsen	Tero Väisänen	varajäsen
Mikko Piippo	jäsen	Antti Konola	varajäsen

Kuntalain 121 §:n mukaan tarkastuslautakunnan puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja ovat valtuutettuja. Lautakunnan sihteerinä ja pöytäkirjanpitäjänä on toiminut hallintosihteeri Tiltu Satela.

Tarkastuslautakunta kokoontui vuonna 2023 8 kertaa.

Päätökset lautakunnassa on tehty puheenjohtajan esittelystä.

Arviointityössä on huomioitu tarkastuslautakunnan jäsenten esteellisyydet.

Alpo **Konola**: Rantsilan Kauppiastavaratalo Oy

Kaarina **Männikkö**: Tuohisentteri Oy, Siikalatvan Ruokapalvelut Oy, Tekninen lautakunta, JEDU yhtymävaltuusto ja JEDU yhtymähallitus, Siikalatvan seutukunnan yhtymäkokous edustaja

Ilmari **Ojakoski**: Siikalatvan Vesihuolto Oy, Siikalatvan Keskuspuhdistamo Oy, JEDU yhtymävaltuusto, Siikalatvan seutukunnan yhtymäkokous edustaja

Mikko **Piippo**: ei esteellisyyttä

Raili **Kangas**: ei esteellisyyttä

Tero **Väisänen**: Siikalatvan Vesihuolto Oy, Tekninen lautakunta

Vuoden 2023 toteutumista esittelivät toimialoiltaan:

Tuohisentteri  
Siikalatvan Lämpö Oy  
Tekninen palvelu  
Sivistyspalvelu

### Tilintarkastaja

Tarkastuslautakunta käsitteli kokouksessaan 5.10.2021 §:ssä 33 tilintarkastajan valintaa ja hyväksyi edellisen tilintarkastuspalvelujen hankinnan voittaneen tarjouksen TALVEA Julkishallinnon Palvelut Oy:n tarjoaman 2 vuoden option vuosille 2022-2023.

Kunnanvaltuusto on hyväksynyt tarjouksen 13.11.2017.

Vastuullisena tilintarkastajana jatkoi JHT, KHT Marko Paasovaara.

Kuntalain 123 §:n mukaan tilintarkastajan on tarkastettava:

- onko kunnan hallintoa hoidettu lain ja valtuuston päätösten mukaisesti;

- antavatko kunnan tilinpäätös ja siihen kuuluva konsernitalinpäätös tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti sekä antavatko ne oikeat ja riittävät tiedot kunnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta, rahoituksesta ja toiminnasta;
- ovatko valtionosuuksien perusteista annetut tiedot oikeita; sekä
- onko kunnan sisäinen valvonta ja riskienhallinta sekä konsernivalvonta järjestetty asianmukaisesti.

*Vuoden 2023 tilintarkastus on sisältänyt 15 kunnan ja 13 päivää konserniyhtiöiden tilintarkastusta.*

Tilintarkastajat JHT, KHT Marko Paasovaara JHT, HT Heli Lopenen ovat osallistuneet arviointia koskeviin kokouksiin tilintarkastuksesta tehdyn sopimuksen mukaisesti. Tilintarkastaja on raportoinut lautakunnalle tilintarkastusohjelman toteutumisesta ja keskeisimmistä tarkastushavainnoista.

Nykyinen sopimus TALVEA Julkishallinnon Palvelut Oy kanssa päättyi vuoden 2023 loppuun mennessä. Vastuullisena tilintarkastajana on toiminut KHT, JHT Marko Paasovaara. Talvea ilmoitti päävastuullisen tilintarkastajan muutoksesta 14.2.2024, vastuullisena tilintarkastajana toimii JHT, HT Heli Lopenen, Marko Paasovaara jatkoiki tarkastusryhmän jäsenenä.

Tarkastuslautakunta toteutti talouden- ja hallinnon tarkastuspalvelun sekä kuntakonserniin kuuluvien tytäryhteisöjen tilintarkastuspalveluiden kilpailutuksen.

## **Vuoden 2022 arviointikertomuksen käsittely**

Hallitus käsitteli vuoden 2022 arviointikertomuksen 30.10.2023 / § 260. Tarkastuslautakunta esitti, että kunnanvaltuusto edellyttää kunnanhallituksen ja lautakuntien antavan selonteon arviointikertomuksessa esitetyistä havainnoista. Selvitykset on käsitelty kunnanvaltuustossa 7.11.2023/§ 86.

## **Strategiset tavoitteet**

- Siikalatvan kunnan strategia on laadittu vuoden 2022 aikana ja hyväksytty kunnanvaltuustossa 21.3.2022/30 §.

Siikalatvan kunnan arvot ovat:

- Yhteen hiileen
- Hullut ideat
- Oppimisen ilo
- Teot ratkaisee

*Strategia on saanut positiivista palautetta reipasotteisesta laadinnasta.*

*Kunnan brändin tunnettavuutta on parannettu, ja kunnan pääviestit ovat selkeitä.*

Kuntalaisten osallistumismahdollisuuksia on parannettu ja yhteistyötä päätöksenteosta on viety eteenpäin.

Strategian puolivälitarkastus sekä Elinkeino-ohjelman päivitys aloitettiin syksyllä 2023.

Kunnan yrittäjäystävällisyyden mielikuvaa tulisi edelleen parantaa.

## TOIMINNALLISET TAVOITTEET

### Hallinto ja johtaminen

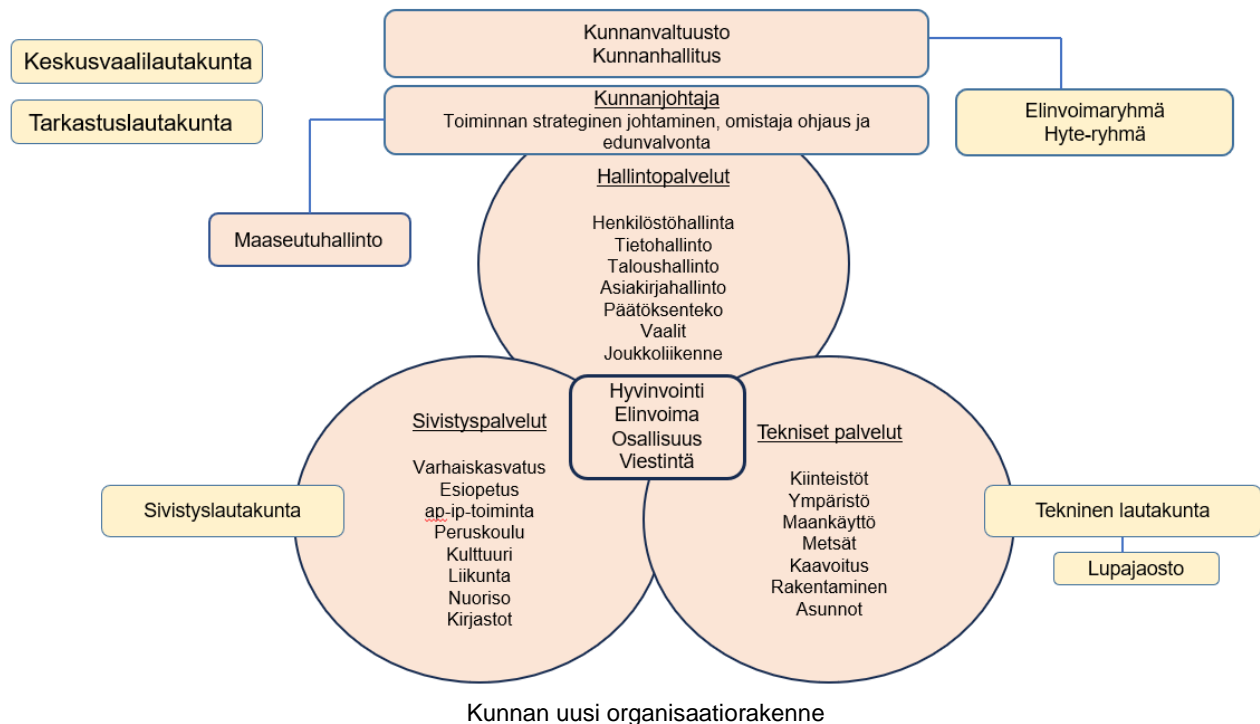
#### Kunnanhallitus

Kunnanhallitus kokoontui 22 kertaa vuonna 2023.

Konsernirakenteen selvitystyötä on aloitettu ja sitä pitää jatkaa.

Nettisivujen pitäminen ajan tasalla on haasteellista ja sivujen päivittämisessä on kehitettävää.

Kunnan rooli muuttui 1.1.2023 ja talous supistui, kunnan tehtävissä korostuu palvelurooli ja etenkin sivistyspalvelut, hyvinvointi ja elinvoima. Kunnan uusi organisaatorakenne hyväksyttiin valtuustossa **12.6.2023 § 55**



Kunnanhallituksen alaisina tulosalueina toimiva hallintopalvelut sekä ICT- ja talouspalvelut. Se vastaa myös muun muassa organisaatiosta, hallinnosta ja henkilöstöstä.

Vakinaisen henkilöstön jakautuminen toimialoittain vuonna 2023 seuraavan taulukon mukaisesti antaa selkeän kuvan siitä, että sivistyspalvelut on henkilömäärältään suurin toimiala.



Sivistyslautakunnan alaisen toiminnan johtajana yksi vastuuvirkamies: sivistysjohtaja. Aiemmin: varhaiskasvatusjohtaja, hallintojohtaja, hyvinvointipäällikkö ja kehitysrehtori. (Hallinnon ja talouden tehtäviä kehitysrehtorilta ja vakajohtajalta sivistysjohtajalle -> yksiköiden johtajille enemmän aikaa kentälle).

Työllisyyspalvelut hallintopalveluihin ja tehtävien tarkastelu.

Hyvinvointi ja elinvoima poikkihallinnolliseksi poliittisten työryhmien ohjaukseen.

Henkilöstön työhyvinvointia tuettiin vuonna 2023 muun muassa mahdollisuudella virkistyspäivään palvelualoittain ja ePassilla. Henkilöstön jaksamiseen ja sairauspoissaolojen seurantaan on jatkossa hyvä kiinnittää edelleen huomiota.

Vuoden aikana jatkettiin vuonna 2020 käyttöön otettua säästöjä tuottavaa työskentelymenettelyä (etätyö) ja osittain sähköistä kokousmenettelyä (Teams). *Tietosuojaan ja salassa pidettäviin asioihin tulee edelleen kiinnittää huomiota kaikessa toiminnassa.*

*Tarkastuslautakunta edellyttää, että kokoustoiminnat tapahtuvat lain edellyttämällä tavalla.*

Konsernijohto hallintoon palkattiin loppuvuodesta sivistysjohtaja.

*Tarkastuslautakunnan mielestä organisaatio muutos on osoittautunut toimivaksi.*

## **Sisäinen valvonta ja riskienhallinta**

*Siikalatvan kunnan sisäisen valvonnan ohjeet on hyväksytty kunnanhallituksessa (KH 19.8.2019, §162). Sisäisenvälvönän raportoinnissa on tapahtunut parannusta. Viranhaltijoille ja luottamushenkilöille toivotaan lisää perehdyttämistä sisäiseen valvontaan liittyvissä asioissa omissa luottamustoimissaan.*

*Hankinta asioiden hallinta on kehittynyt ja hankintaohje löytyy kunnan nettisivujen säännöt ja ohjeet-osiosta. Hankinta asioiden dokumentointiin ja raja-arvoihin tulee kiinnittää jatkossa tarkempaa huomiota.*

## Elinkeinopalvelut ja hanketoiminta

Ukrainan sodan pitkittyminen ja tästä johtuva epävakaa maailman talouden tilanne heijastui välittöminä ja välillisinä vaikutuksina vuoden 2023 aikana alueemme talouteen ja työllisyyteen. Yksi välittömistä vaikutuksista oli rakennusteollisuuden ongelmat, jotka näkyivät alueellamme suurten toimijoiden ajautuessa vaikeuksiin ja lopettaessa toimintansa. Tämä toi välillisiä vaikutuksia muille toimialoille ja myös koko kuntaan.

Kuntastrategian mukaisia toimenpiteitä yritysten ja elinvoiman kehittämiseksi jatkettiin toimintaympäristön heikentyneistä olosuhteista huolimatta. Yhteistyötä tiivistettiin entisestään yrittäjäyhdistyksen, yrittäjien, oppilaitosten ja muiden sidosryhmien kanssa. Tiivistynyt vuoropuhelu eri toimijoiden välillä synnytti kuntaan mm. vapaaehtoisvoimin toimivan naisverkoston sekä kaikkien toimijoiden yhteisvoimin toteutetun messutapahtuman.

Valtuuston 10.12.2018 § 110 vahvistamassa elinkeino-ohjelmassa oli yhtenä tehtävänä etsiä uusia ideoita kunnan kehittämiseen. Vuoden 2023 aikana kuntaan saatiin uutta liiketoimintaa nurmirehujalostamon asettuessa rakennusteollisuuden jäljiltä tyhjentyneeseen teollisuuskiinteistöön.

Elinkeino-ohjelman mukaisessa työssä ovat olleet aktiivisesti mukana elinkeinokehittäjän lisäksi kunnanjohtaja, viestintäkoordinaattori, kunnanhallituksen nimeämä elinvoimaryhmä (1.1.2019, kvalt 10.12.2018 § 111) ja Tuohisentterin toimitusjohtaja/projektipäällikkö. Vaikka elinkeino-ohjelmaa toteutettiin suunnitelman mukaisesti ja kuntaan saatiin uudenlaista liiketoimintaa, elinkeinopalveluille asetetut työpaikka ja yritysten nettolisäystavoitteet eivät kuitenkaan toteutuneet vuoden 2023 aikana suunnitellusti.

Kiertotaloushanke jatkui 30.4.2023 saakka. Hanke eteni aikataulun mukaisesti ja hankeviestintää toteutettiin läpi hankkeen muun muassa hanketilaisuuksien muodossa sekä viestimällä hankkeen ajankohtaisista asioista kunnan nettisivuilla ja sosiaalisen median kanavissa sekä paikallislehdessä. Hankkeen tuloksista tiedotettiin kunnan nettisivuilla sekä erilaisissa kiertotalouteen liittyvissä tilaisuuksissa kevään 2023 aikana. Hanke sai paljon positiivista näkyvyyttä sosiaalisen median kanavissa. Hanke sai Pohjois-Pohjanmaan ELY-keskuksen myöntämänä rahoitusta Euroopan aluekehitysrahastosta.

Vuoden 2023 aikana toteutettiin myös malminetsinnän tiedotushanke: Kohti fossiilivapaata yhteiskuntaa: Mineraalitalous turvetuotannon korvaajana. Hanke päättyi 2023 lopussa. Hanke eteni suunnitelman mukaisesti ja järjesti erilaisia tiedotustilaisuuksia, maastovierailuja ja koulutuksia koskien malminetsintää. Hankkeen puitteissa kartoitettiin myös kuntalaisten mielipiteitä koskien malminetsintää ja kaivosteollisuutta. Hanke sai Pohjois-Pohjanmaan liiton myöntämää AKKE- rahoitusta Euroopan aluekehitysrahastosta.

Vuoden 2023 aikana aloitettiin myös kolmen kunnan Ilmastosuunnitelma-hanke, jossa hanketta hallinnoi ja koordinoi Siikalatvan kunta. Hanketta rahoittaa Ympäristöministeriö. Hankkeen tavoitteena on Haapaveden-Siikalatvan seutukunnan jäsenkuntien yhteinen ilmastosuunnitelma. Hanke alkoi marraskuussa 2023.

## **TE-palvelut**

Vuonna 2023 työttömyysaste vaihteli 8,3–12,5 % välillä, keskiarvo 9,8 %.

Palkkatukityöllistettyjä oli kunnassa 23 henkilöä. Työkokeilussa alle viisi henkilöä.

Kelan työmarkkinatuen kuntaosuuslistalla henkilömäärä vaihteli kuukausittain 34–54 henkilön välillä, keskiarvo 45 henkilöä.

Kelan työmarkkinatuen kuntaosuussumma on ollut noususuuntainen, vuonna 2023 maksuosuus oli 242 780 euroa, kasvua edelliseen vuoteen oli 38 639 euroa.

*Työllisyyspalvelujen tietojen siirto asiakkaista ei toiminut vuoden 2023 aikana sujuvasti Pohteen ja kunnan välillä, joka aiheutti ongelmia tavoittaa asiakkaita.*

Kuntouttavan työtoiminnan tilanne heijastui Kelan työmarkkinatuen kuntaosuuteen. ja -työtoiminta henkilöstöineen siirtyi hyvinvointialue Pohteelle 1.1.2023.

Kuntouttavan työtoiminnan asiakasmäärät vähenivät huomattavasti. Vuonna 2023 kuntouttavassa työtoiminnassa oli 20 asiakasta (vuonna 2022 40 henkilöä). Kunnan kustantama kuljetus työpajalle päättyi vuoden 2022 lopussa, aiheuttaen sen, että asiakkaat eivät päässeet kulkemaan Piippolaan. Toinen kuntouttavaan työtoimintaa vaikuttava ja merkittävä seikka on Pohteen aikuissosiaalityön vajaa resurssointi. Työllisyysasiat priorisoitiin Pohteella listalla ei kiireellisiin tehtäviin.

Haapaveden-Siikalatvan seudun kuntayhtymän hankkeet päättyivät syksyllä (TYSO 8/2023 ja Tilke 10/2023). Hankkeiden tarjoama tuki työllisyystoiminnalle oli merkittävä lisäresurssi.

*Kiitosta saanut Kylätalkkari-toiminnan toivotaan jatkuvan.*

## **Sosiaali- ja terveystoimi**

Sosiaali- ja terveystoimen palvelut siirtyivät hyvinvointialue Pohteelle 1.1.2023.

*Tarkastuslautakunta on huolissaan, miten pystyttämään vaikuttamaan, että Siikalatvan alueella palvelutaso pysyy riittävällä tasolla?*

## **Konsernipalvelut**

*Tuohisentterin tiloihin saatiin uusi vuokralainen edellisen vuokralaisen ajautuessa talousvaikeuksiin.*

Tarkastuslautakunta on vuoden 2023 aikana kuullut kokouksissaan konserniyhtiöiden toteumia ja kuulumisia. Yhtiöiden toiminta on ollut tarkastuslautakunnan huomion kohteena.



## TEKNINEN TOIMI

### **Teknisen toimen hallinto, puistot ja yleiset alueet, liikunta-alueet kaavoitus ja maankäyttö**

*Ulkoilualueiden reitistöjen keskeneräisten kunnostustöitä tulee jatkaa.*

*Urheilukenttien kuntoa täytyy jatkossakin valvoa.*

*Jääkiekkokaukaloiden jäädytys sopimusten päivittäminen niin, että se mahdollistaa kenttien jäädyttämisen sääolosuhteiden mukaisesti.*

*Leskelän puutarhakylän markkinointia tulee tehostaa.*

*Tiestöjen pinnoille vedettiin sorapintaa syksyllä 2023 tienpintojen ollessa jo jäässä, jonka vuoksi tienpinnat joudutaan kunnostamaan uudestaan.*

*Sähkön kulutusmenot saatiin laskemaan siirryttäessä ulkotiloissa led-valaistukseen. Rakennusten käyttötarkoitusta tulee selvittää energiakustannusten säästämiseksi.*

### **Rakennus- ja ympäristölupalautakunta**

Rakennus- ja ympäristölautakunta lakkautettiin vuonna 2023 ja perustettiin teknisen lautakunnan alaisuuteen lupajaosto.

*Jäsenmäärää tulisi tarkentaa kokousten päätös- ja laillisuusehtojen täyttymisen vuoksi.*

## SIVISTYSLAUTAKUNNAN TULOSALUEET

### **Peruskoulu ja lukio, varhaiskasvatus, kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi**

Siikalatvan lukion oppilasmäärä 2023 oli 72 ja peruskoulujen oppilasmäärä oli 478, oppilasmäärät ovat laskeneet.

Vakinaiisiin työ/virkasuhteisiin koulutoimelle rekrytoitiin **8** vakinaista ja määräaikaisista rekrytoinneista **23** työpaikkaa opetuslalle erilaisiin sijaisuuksiin ja määräaikaisiin tehtäviin.

Varhaiskasvatuksessa kaksivuotinen esiopetuskokeilu jatkui.

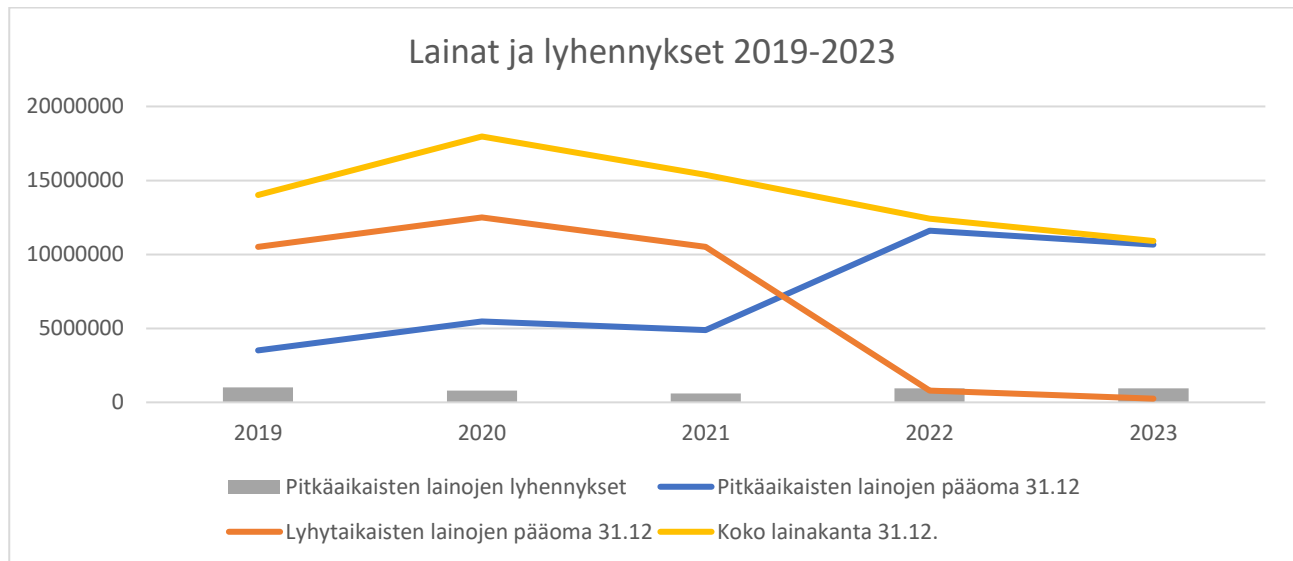
### **Kulttuuri- ja vapaa-aikapalvelut**

*Kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluita tarjottiin kuntalaisille monipuolisesti eri kylillä.*

## TALOUDELLISET TAVOITTEET

Kunnan tilikauden ylijäämäksi muodostui poistoeron kirjauksen jälkeen **1 357 597,20 €**. Vuosikate **3 102 974,96 (3,1 milj. €)**

Talousarvio 2023 oli laadittu ylijäämäiseksi. Kunnan lainamäärä/asukas (**2 212 €/as.**) on laskenut ja on keskiarvoihin verrattuna hyvällä tasolla. Kunnan taseen kertynyt ylijäämä 31.12.2023 on **2 759 184,75 €**.



Siikalatvan kunnan verotulot vuonna 2023 toteutuivat **53 395,99 €** alle talousarvion. Tulovero laski **6 798 764 ,38 €** verrattuna edelliseen vuoteen ja osuus yhteisö-verotuotoista laski **659 166,72 €** verrattuna edelliseen vuoteen. Kiinteistöverotuotto nousi **279 384,95 €**.

## TALOUDEN TASAPAINO

Siikalatvan kunnan taseessa on ylijäämää **1 357 597,20 €**. Tarkastuslautakunta korostaa edelleen erittäin tarkkaa taloudenpitoa.

## YHTEENVETO

Kunnan julkisuuskuvaa rakennetaan jokaisen kuntalaisen, luottamushenkilön ja viranhaltijan toimesta.

Tarkastuslautakunta toivoo, että tavoitteiden toteutumisesta raportoidaan konserniohjeen mukaisesti. Hyvä raportointi tukee päätöksentekoa ja asioiden valmistelua.

*Työnantajan tulee seurata henkilöstönsä jaksamista ja hyvinvointia. Etätöitä voidaan hyödyntää työtehtävien niin salliessa.*

*Tarkastuslautakunta korostaa, että sidonnaisuusilmoituksen tekeminen on säädetty velvollisuudeksi erikseen määrätyille luottamushenkilöille ja viranhaltijoille.*

*Tarkastuslautakunta ehdotta, että kunkin valtuustoryhmän tulee ohjeistaa jäseniään, että sidonnaisuusilmoitukset tulee tehtyä määräajassa (3 kk nimityksestä).*

Kunnan taloustilanteen koheneminen antaa hyvän pohjan yhteisen Siikalatvan kehittämiseen.

Odotamme, että vastineet arviointikertomuksesta saamme 31.10.2024 mennessä.

*Tarkastuslautakunta kiittää luottamushenkilöitä sekä kunnan viranhaltijoita ja työntekijöitä yhteistyöstä.*

Siikalatvalla 5. päivänä kesäkuuta 2024

Alpo Konola  
puheenjohtaja

Ilmari Ojakoski  
varapuheenjohtaja

Mikko Piippo  
jäsen

Kaarina Männikkö  
jäsen

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 11 pages before this page

Dokumentet inneholder 11 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 11 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 11 sider før denne side

Detta dokument innehåller 11 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende